

LIDER DI FRACCION DI AVP, MR. MIKE EMAN: **URGENTE PA SCUCHA GREMIONAN RIBA 7% BBO NA FRONTERA**



6

CASO NATALEE HOLLOWAY
JORAN VAN DER SLOOT
MESTER TA ENTREGA
PROME NA INTERPOL PROME
CU EXTRADIT'E PA MERCA

PRESIDENTE DI PARLAMENTO
DI ARUBA A RICIBI MENSAHE CLA
NO TA DUNA PLACA
POR NADA MAS NA
GOBIERNO DI MEP

CANTIDAD DI ACCION
DI MAYORNAN PA
HAYA SCHOOLGELD

Stop Searching for Content!

Find and access content based on *what it is*, not where it is saved



M-Files®

Intelligent Information Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows
- Seamless Integration with Microsoft Office and more

VCC
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Caso Natalee Holloway

Joran van der Sloot mester ta entrega prome na Interpol prome cu extradit'e pa Merca



Lo entrega Joran van der Sloot na Interpol prome “den e proximo dianan” prome cu su traslado pa Merca, segun e agencia penitenciario federal di Peru.

E ciudadano Hulandes t’e principal sospechoso di e desaparicion di Natalee Holloway na Aruba na 2005, durante un biahe di graduacion di Mountain Brook High di Alabama. Van der Sloot actualmente ta deteni den un prizon Peruano p’e asesinato di Stephany Flores, di 21 aña, na 2010.

Originalmente a conden’e pa 28 aña di prizon p’e asesinato, pero a añadi mas tempo debi na un scandal di contrabanda di droga unda cu e tabata envolvi mientras cu e tabata cera. E ta confronta cargo di fraude electronico y extorsion na Merca despues di a purba supuestamente bende Beth Holloway mama di Natalee, informacion unda e curpa di su yiu muhe tabata. Gobierno Peruano a dicta na principio di mei cu lo traslad’e temporalmente pa ta husga na Merca.

Segun Ministerio Publico, Van der Sloot a pidi 250 mil dollar, 25 mil delanta p’e informacion y e resto ora cu identifica e cadaver di Natalee Holloway.



Van der Sloot a gaña riba e paradero di Natalee Holloway segun e fiscalnan.

E Instituto Nacional Penitenciario, e agencia di prizon di Peru, a bisa den un comunicado diasabra cu e traslado di Van der Sloot na un prizon di Lima a cuminsa. Van der Sloot lo keda temporalmente den e prizon di Lima te ora cu e agentenan di FBI bin busc’e. Interpol lo ehecuta e entrega final di Van der Sloot na FBI segun e comunicado.

Presidente di Parlamento di Aruba a ricibi mensahe cla

No ta duna placa por nada mas na gobierno di MEP

No ta responsabilidad di Presidente di un Parlamento, sea na Corsou, Sint Maarten, Hulanda of Aruba, pa den un reunion cu ta un intercambio di informacion entre parlamentonan di e cuater paisnan aki, pa un miembro di un di e parlamentonan aki, presenta un peticion di e gobierno cu e ta sostene, ya cu mesora e ta demostra cu e presidente ey, hunto cu su fraccion no ta controlando gobierno.

Siman pasa den un reunion prome cu e conferencia a cuminsa oficialmente, delegacionnan di e fraccionnan a reuni y durante di e reunion aki, Presidente di Parlamento di Aruba, Edgard Vrolijk, a dicidi di añadi un punto pa e reunion, cu ta “kwijtschelding” di e debe di Aruba na Hulanda durante di e pandemia di 2020, pero el a ser para fuertemente pa e delegacion Hulandes di Tweede Kamer.

Un punto cu no tabata riba e agenda di IPKO y sin consulta cu ningun otro fraccion di Aruba, a dicidi di presenta e punto aki pa sorpresa di mayoria den e reunion y e contesta for di e Tweede Kamer, tabata hopi duidelijk y hopi duro. Den un forma di un Hulandes fuerte a informa Presidente Vrolijk cu Hulanda no ta bay duna placa por nada mas, pues Aruba ni pensa cu e debe lo wordo exonera manera Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Finansa, Xiomara Maduro a bin ta purbando pa algun luna caba.

LOGICO

En realidad e contesta cu miembronan di Tweede Kamer a duna Edgard Vrolijk di MEP riba su sugerencia tabata un contesta logico, sigur mirando e forma con tanto gabinete Wever Croes I como esun II, a bin ta comportando su mes dor di no respeta acuerdonan firma entre Hulanda y Aruba.

E forma con a trata e comision di supervision financiero CAft tambe lo ta hungando un rol den e asunto aki, mirando cu tampoco a respeta sugerencia- y consehonan cu e comision aki a sugeri na gabinete Wever Croes II.

Recientemente tin e asunto di reduccion den e sector di cuida medico, principalmente AZV cu Minister Dangui Oduber den nomber si gabinete Wever II, a dicidi di para cu e proceso aki cual no ta conta cu aprobacion di gobierno Hulandes. Den e ultimo reportahe di CAft a bolbe pone enfasis cu gobierno di Aruba tin cu sigui cu e acuerdo aki y reduci 5 milyon pa luna cual ta 60 milyon pa aña pero den 2022 gabinete



Wever Croes no a cumpli cu esaki.

Acerca tin tambe e asunto di algun “jaarrekening” cu CAft a bin ta pidiendo pa mas cu tres aña caba pero cu ainda gobierno di Aruba no a regla y ta cosnan cu Tweede Kamer tambe ta na altura di esakinan.

Riba dje siman pasa Eerste y Tweede Kamer a cuestiona e forma di procede di Secretario di Estado pa loke ta asuntonan di Reino, Alexandra van Huffelen pa e forma con e ta tratando gabinete Wever Croes II, mustrando cu e mandatario Hulandes lo a bay di acuerdo caba cu Aruba pa un areglo di pago, eliminando e ultimatum cu tin riba mes pa luna di October venidero.

Sin duda loke a hunga un rol siman pasa durante di IPKO ta e forma cu algun miembro di Parlamento di Aruba, cu ta sostene Gabinete Wever Croes II, a actua como si fuera nan ta representando e gobierno cu nan sostene na luga di controla e trabou di e gobierno aki den nomber di pueblo!



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Cantidad di accion di mayornan pa haya schoolgeld

Mas y mas tin señalnan den comunidad, cu e circulo cu ta determina e nivel di pobreza riba e isla, ta sigui expande su mes ya cu hopi famia, no ta gana suficientemente pa hiba un bida honesto trankilisante.

Gabinete Wever Croes II, practicamente no ta kibrando cabes cu e desaroyo cu tin den pueblo, caminda placa no ta yega pa biba riba un nivel decente y tampoco pa pone suficiente cuminda riba mes, pa criatura- y muchanan come tur dia.

Mientras cu tin e proceso pa inscripcion na scolnan pa aña escolar nobo, por a nota un movimiento den comunidad, caminda diferente actividad ta tumando luga, iniciativa di mayornan cu muchanan na scol, pa asina nan yega na fondo pa paga tanto schoolgeld y airco geld pero tambe pa cubri gasto di uniform di scol cu a subi di prijs.

Pa di tres siman sigui por a tuma nota di actividadnan di



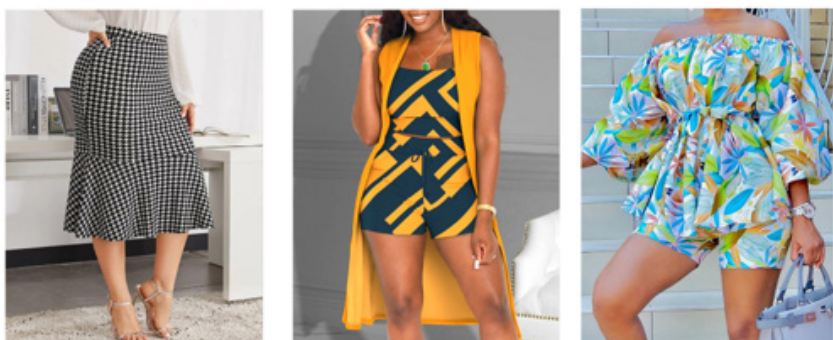
benta di “snackbox” of di cuminda y tambe di rifa, tumando luga y esakinan ta ser organisa pa mayornan cu no por paga pa esakinan for di nan salario mensual.

Ta actividadnan cu por ehempel a tuma luga fin di siman cu ta tras di lomba, tur pa yuda cubri gastonan di pago di placa di scol y placa pa airco ya cu di otro forma e muchanan lo keda sin bay scol te ora cu sin suficiente fondo pa esaki.

E hecho cu directiva di scolnan awor mas cu nunca ta exigiendo pa mayornan paga e gastonan aki prome cu aña escolar nobo pa 2023-2024 cuminsa, ta pone cu mayornan a cuminsa organisa cantidad di iniciativa pa yega na suficiente fondo pa cubri e gastonan menciona.

Ta tristo ya cu for di luna di Maart di 2022, Minister di Enseñansa, Endy Croes a reuni cu SKOA riba e asunto di ‘schoolgeld’ pero mientras cu e actual temporada ta terminando, nada a cambia y SKOA a anuncia e gastonan pa mayornan manda nan yiunan scol, sin cu gobierno a haci algo.

Ta mesun gobierno di encabesa pa partido MEP cu durante di campaña electoral for di 2017, a sigura pueblo cu MEP lo elimina schoolgeld pero a sosode net lo contrario, ya cu awor e schoolgeld a bira mas hopi y e minister encarga ta hincando mas esfuerzo den haya lotto bou di su maneho cu otro cos.



Bin bishita nos y probecha!

Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 - 5653466
E-mail: info@carlymar.com

Inscripcion na algun 'kleuterschool' ta sigui hopi preocupante

Riba tur nivel escolar, e proceso di inscripcion pa aña escolar nobo no ta bayendo cu mesun rapidez cu tabata e caso pa ultimo decada y sin duda e situacion ta motibo pa ta preocupante, yegando e nivel di hopi preocupante.

AWEMainta tambe a ricibi informacion cu no ta riba nivel di kleuter so tin e situacion aki pero na otro scolnan tambe, esta scol primario y secundario, inscripcion pa e aña nobo ta bayendo hopi slow mes.

Algo cu sin duda ta lo ta hungando un rol den henter e proceso aki, ta e falta di placa cerca hopi famia sigur ora cu realisa cu den miles di cas aki na Aruba, mayoria famia tin suficiente placa despues di cobra pa pone cuminda riba mes den e prome dies dianan cu esaki tuma luga. Pa loke ta sobra di e luna, famianan ta luchando pa pone suficiente cuminda riba mes pa yiunan come y e lucha aki ta birando algo tradicional den demasiado cas riba e isla.

Ta mas cu claro cu un famia cu tin entrada di salario minimo, cu huur of pago di hipoteca pa cubri, fuera di pago di auto cu banco, ta pone cu e salario minimo ta vapura den e prome dies dianan di luna.

Ta mas cu claro cu pa paga pa scol y paga aircogeld despues di cubri mayoria di otro gastonan di cas, cu tin di haber cu sobrevivencia, no ta keda mucho placa pa cubri educacion di yiunan, loke a pone cu hopi mayor ta optando por lo pronto, pa laga nan yiu keda den un of otro crèche caminda sikiera e muchanan tin supervision durante di dia.

E situacion ta hopi serio y dentro di dos pa tres luna lo haya sa mas di e realidad aki con un pueblo cu ta luchando contra di pobreza, tin cu sacrifica entre otro educacion di nan yiunan pa motibo cu e golpi ricibi dor di medidanan cu gobierno ta implementando, ta birando demasiado y cual no por carga cu esaki mas.

No solamente ta papia aki di schoolgeld placa di airco pero ta bin acerca pa e aña escolar nobo, uniform di tur scol a aumenta cu cinco of 10 florin, cu tambe ta otro peso pa mayornan carga asina facil. E situacion ta hopi serio, hopi delicado y e ta anticipacion di un desaster social mucho mas mayor cu loke ta e caso actualmente den comunidad.

SUNDAY JUNE 11th ARUBA

START 6.00 AM at Guardian Group Fatum

FINISH at Guardian Group Fatum

DISTANCES: 6 KM and 10 KM

Inscription Fee: Awg. 25,-

Payment and T-shirt Pick Up:

- **TUESDAY JUNE 6th**
- **WEDNESDAY JUNE 7th**
- **THURSDAY JUNE 8th**

FROM 5.00 PM - 9.00 PM

at Guardian Group Fatum,
L.G. Smith Blvd. 162



FREE
SUN
GLASSES!



**MY GUARDIAN GROUP
WALK & RUN
2023**



SCAN ME

REGISTER
ONLINE!



Guardian Group
Fatum















Lider di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman:

Urgente pa scucha gremionan riba 7% BBO na frontera

Inicialmente no tabata conoci kico berdaderamente e impacto di e 7% BBO na frontera lo bay ta. Den e confusion aki gobierno a keda pusha e ley aki como un cambio cu menor consecuencia pasobra supuestamente esnan cu paga e 7% lo haye bek. Awor tin un realisacion mas grandi cu e presentacion aki ta uno eroneo y cu e consecuencia ta bay ta devastador pa e consumidor, e empresario, turismo di Aruba, su prijs y su calidad y finalmente pa henter e desaroyo socio economico di Aruba. P'esey fraccion di AVP ta haya urgente pa scucha e gremionan y pa e motibo ey a haci un solicitud pa trece gremionan den Parlamento den un "hearing" publico pa pueblo tambe por scucha, asina e lider di oposicion, mr. Mike Eman a accentua despues cu ya e tin lunas ta adverti pa consecuncianan di e 7% BBO na frontera.

E conseho di RAAD VAN ADVIES ariba e introduccion di 7% BBO na frontera ta cla y directo: efectonan lo ta devastador pa poder di compra, inflacion, clima di inversion, turismo y nos economia en general. Raad van Advies ta hasta cita Banco Central cu ta pronostica un caida real den nos economia pa aña 2023. Esaki ta e prome reaccion di e lider di oposicion, mr. Mike Eman, despues di a haya e ley di 7% BBO na frontera Diabierna ultimo y a studia e conseho di Raad van Advies.

Fraccion di AVP a studia e Belastingplan 2023 y conseho di Raad van Advies riba e introduccion di 7% BBO na frontera y demas cambionan fiscal proponi door di Gobierno. Raad van Advies ta expresa preocupa-



cion grandi pa e impacto negativo cu e cambionan proponi lo tin riba economia di Aruba y e calidad di bida den nos comunidad. Fraccion di AVP ta solicita un reunion den Parlamento pa scucha tur gremio.

Raad van Advies ta muestra cu e introduccion di 7% BBO na frontera lo aumenta inflacion mas ainda y lo afecta e clima di inversion na Aruba cu lo stanca crecimiento di nos economia. Aumento di impuesto lo aumenta costo di bida y na mes momento disminui e poder di compra di nos ciudadania. E resultado ta cu lo empeora e empobrecimento alarmante na Aruba.

E falta di consideracion cu gobierno ta demostra cu bienestar publico ta escandaloso y sin precedente. Pa e motibonan aki, mr. Mike Eman ta bisa cu su fraccion ta solicita cu urgencia un Openbare Bijeenkomst cu FTA, SEPPA, STT, ABV, SIWA, SADA, CAMARA DI COMERCIO, Comerciantenan Unie, SNBA, ATTIA, AHATA, ATA, RESTAURANT ASSOCIATION, TIMESHARE ASSOCIATION, Aruba's Jewelers Association y demas gremionan sindical, comercial, prome cu entrega pregunta. Di e forma aki nos lo por inclui nan preocupacion y observacionnan pa cu e introduccion di e 7% BBO na frontera.

E lider di oposicion, mr. Mike Eman ta accentua cu e situacion ta hopi grave y nos pueblo no por carga mas medida. E 7% BBO na frontera riba tur e medidanan caba, manera Raad van Advies ta adverti, ta bay afecta tur hende severamente!

TARA LOUNGE
by Elements
RESTAURANT

SUNDAY BRUNCH
\$110 PER COUPLE | CHAMPAGNE INCLUDED
1:45 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3

Vakantie no a ni cuminsa Hoben hinca den garganta diasabra anochi

Diasabra anochi varios unidad policial y tambe ambulance a bay den un caya den Palm Beach, unda cu un persona lo a yega cu un herida na su garganta. Na yegada di patruya nan a constata cu ta trata di hoben di 16año, cu lo a wordo hinca un caminda den su garganta. Polisnan a logra saca algun informacion di e mucha, cu a papia cu e incidente lo a tuma lugar altura di Palm Beach Plaza. E la bisa tambe cu aparentemente lo tawata trata di un grupo grandi di hobennan di Dakota. Despues cu e la wordo hinca asina mes e la logra crusa caminda y yega den un caya poco mas panort di Wendy's Palm Beach, unda cu polis y Paramediconan a bin haye.

E area a wordo cera cu lint geel, pa asina investigacion cuminsa. Despues di a stabilisa e hoben por a mira cu e ambulance a sali cu urgencia direccion Hospital. No ta conoci e gravedad di e hinca.

7 hoben deteni

Polis a logra pone man ariba 7 hoben, esakinan a wordo deteni ariba tereno di dos hotel, tur a wordo treci warda di Shaba. Muy probablemente esun cu a propina e hinca lo por ta entre e grupo treci warda. Nos no por bisa si e grupo aki tur ta menor di edad si of no.

Un apelacion ta bay si na mayornan, vakantie



ta den porta y lo ta bon pa bo sa cu kende bo yiu ta sali ariba weekend. Unda e ta bay y ki ora e mester ta na cas bek (si e ta menor). Comunicacion entre mayornan cu yiu ta sumamente importante, mester tin e confiansa.

JOB OPPORTUNITY

To assist people in need, from the heart and in an active manner, that is the core of Red Cross work.

We increase the self-reliance for people in order to make them more sustainable in emergency situations. Red Cross Aruba is a very active organization in emergency response, event coordination, first aid training, and conduct a lot of programs for the vulnerable on Aruba on self-reliance and social assistance. We work with seven fundamental principles; humanity, impartiality, neutrality, independence, voluntary service, unity and universality.



To strengthen the team of Red Cross Aruba we have a temporary full-time vacancy (40 hours per week) per July 1st 2023 to June 30th 2024 for:

Social Assistance Department Project Assistant

Position in the organization

The Project Assistant reports directly to the Coordinator Operations and Social Projects. He/She supports the implementation of the Additional Services Project on behalf of vulnerable community members of Aruba. In addition, he/she will be required to work closely with other paid staff and volunteers and colleagues from The Netherlands Red Cross. Occasionally, he/she could have communication with other components of the International Movement of the Red Cross and Red Crescent (IFRC and ICRC) under supervision of the Social Coordinator.

Goal

As Project Assistant your mission is to support the implementation, logistics and administration of the Additional Services Project. Red Cross Aruba needs an assistant that is open to all and support others to provide humanitarian assistance in a professional manner. A healthy working environment is crucial.

Responsibilities.

- Conducting individual interviews and home visits with clients in Papiamentu, English and/or Spanish.
- Management of services (delivery, justification, administrative procedures).
- Support the identification, evaluation and follow up of assistance needs, on a case management basis, in strict accordance to safe referral guidelines.
- Use the reporting and case management systems.
- Collect disaggregated data by sex, age and disability, according to the programmatic guidelines in strict accordance with the data protection standards.
- Ensure 'do no harm' principle.
- Strictly comply with administrative and financial procedures, in coordination with the Administrator of the branch.
- Adhere to the guiding principles of the Red Cross & Red Crescent Movement, Code of Conduct, Anti-Harassment policies.
- Ensure the accomplishment of 7 humanitarian principles.

Requirements.

- Relevant undergraduate of Social Studies (HBO).

- 3 – 5 years of relevant experience in supporting social projects.
- Previous experience on case management within PSS and protection approach is an asset.
- Driving license.
- Basic knowledge in IT.
- Profound experience in working with MS Excel
- Work independently
- Proven experience in Data Entry
- Proven leadership skills
- Fluent in Papiamentu, Spanish and English.
- Statement of good conduct

Helpful skills.

- Identification with the Principles of the International Movement of Red Cross and Red Crescent
- Direct experience working with the Red Cross Red Crescent Movement
- Dutch both in speech and in writing is an asset.

Personal abilities and skills.

- Social and communication skills.
- Proactive attitude and teamwork skills.
- Other useful skills: empathy, conflict resolution, adaptation.
- Emotional and stress self-management.
- Social and intercultural sensitiveness.
- Motivation to work with people in vulnerable situations.
- High degree of integrity, discretion, and personal conduct.

We offer:

A challenging and flexible working environment with the possibility for initiative and personal growth. You will work in a nice and inspiring team of professional paid staff and volunteers. We stimulate and facilitate training and necessary education for your personal professionalism. The Red Cross is looking for employees with talent and excellent competences for a position and is not guided by cultural background, physical limitations, gender identity, religion, orientation or age.

Salary: dependent of your education level, competencies and experience.

A motivation letter and CV can be sent to: m.lahaye@redcrossaruba.com

For more information on the work of Red Cross Aruba see www.redcrossaruba.com On facebook: [Facebook.com/red-cross-aruba](https://www.facebook.com/red-cross-aruba)

Inmenso calor a laga negoshinan bashi

Diabierna merdia cu atardi ainda e calor inmenso anticipa y anuncia, no a ser sinti asina serio pero loke ta diasabra y diadomingo y probablemente awe tambe, e situacion tabata serio, c'un damp cayente den aire y cu a pone suela saca un cayente cu masha tempo no ser sinti aki na Aruba. Cayanan tabata keto tanto diabierna un tiki pero mas tanto diasabra y diadomingo anochi ora cu e calor a yega su punto mas halto, forsando mayoria di hende keda den cas, sinta den airco of fan pa fresca curpa.

Diasabra merdia e situacion a yega un punto halto y por a ripara mesora cu supermercadonan grandi y chikito, tabata hopi bashi, cu menos hende cu normalmente sa tin den fin di siman y ayera diadomingo den oranan di merdia, practicamente varios di e negoshinan aki, tabata casi completamente bashi ya cu e situacion tambe tabata hopi fastioso y

hasta peligroso.

No ta cuestion di haci calor unicamente pero canando pafo por sinti un damp cayente atacando e curpa humano, cu ta pone cu cualkier ciudadano kier drenta cas mesora.

Otronan a kere cu bayendo beach e situacion lo alivia pero esaki no tabata e caso ya cu e calor por a wordo evita na beach si e persona a drenta lama y no Sali bek te ora cu yega momento di bay cas bek.

Esunnan cu a laba paña den fin siman, lo por a nota cu colgando paña na cabuya, a mescos cu hinca esakinan den un 'dryer' ya cu den un lapso di 30 minuut e biento y e damp cayente, a percura pa esakinan seca por completo.

Awe ainda e situacion lo ta igual caminda ta un dia normal di trabou y a spera cu e situacion lo drecha pa mayan y e periodo di calor aki desaparece por lo pronto.

Ya caba ELMAR a experencia un peak di consumo corriente den juni

ELMAR a experencia un interrupcion di corriente den un parti di San Nicolas y Savaneta awe durante oranan di marduga pa motibo di un corto circuito den nos red di distribucion. Esaki a sosode durante e heat wave cu a causa un impacto grandi riba consumo di corriente, pasobra nos ta depende di corriente pa enfrenta e calor intensivo.

Aruba, actualmente den su temporada di calor, a experencia un crecimiento significativo den uzo di corriente. Durante weekend, e demanda a yega un peak di 135.4 MW, reflehando e esfuersonan di nos clientenan pa mantene nan mes fresco y comodo. Sinembargo, un crecimiento asina rapido den consumo di corriente ta pone un carga mas pisa riba nos kabelnan di distribucion, aumentando e posibilidad di corto circuito.

Diariamente Aruba ta experencia un peak di consumo di corriente rond di 3 pm te cu 4 pm y di 9 pm te cu 10 pm. Oranan aki ta coincide cu un grupo di hende cu posiblemente ta bolbe cas despues di trabou of cu ta prepara pa drumi, cual ta intensifica e presion riba nos kabelnan di distribucion.

Aña pasa nos a yega e peak di consumo di corriente di año na 137.6 MW durante september (e luna di mas calor di año), mientras cu e año aki nos a yega un peak di consumo



di corriente na 135.4 MW aworaki caba na juni. Esaki ta un desafio cu nos ta confronta na momento cu e temperatura ta aumenta y cu e consumo di corriente ta subi diripiente.

Durante e lunanan mas fresco cu nos a caba experencia recientemente, nos a presencia un minimalisacion den interrupcion di corriente. Ya cu durante e lunanan aki e kabelnan di distribucion a keda exponi na un carga mas abou.

ELMAR ta haci expansion continuamente di su red di distribucion pa acapara e demanda creciente, alabes haciendo su maximo esfuerso pa cumpli cu e demanda halto di corriente durante e dianan calor aki. Nos ta gradici pa cu e comprension pa e sucedido di awe marduga.

Na Tamarijn:

Bomberonan mester a combati candela grandi, bou temperatura hopi halto mes



Diasabra den oranan di mainta rond di 11'or por a mira huma grandi den e area pa-riba di Bloemond. Esaki por a wordo mira for di un distancia basta grandi. Polis parce lo a yega prome di unda e huma tawata sali me-sora a tuma nota cu tawata trata di un can-dela grandi di mondi. Esaki tawata motibo pa a pidi pa brandweer y cu urgencia, mirando cu esaki tawata treciendo bastante molester y e peliger tambe pa expande.

Brandweer na yegada tambe a pidi pa refuerso, mirando e grandura. Den algun rato bomberonan den e cayente inmenso di tanto candela y e clima mes a sa di domina esaki lihe. Di e manera ey pa move lihe tambe di e temperatura halto cu tin. E candela a cuminsa locual ta parce un tereno priva, cu por a mira algo di zim traha y tambe varios caha di plastic di cerbes. Causa di e candela aki no ta conoci.



PUBLIC AUCTION

THURSDAY
JULY 6, 2023

On Thursday, July 6, 2023 at 11am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (*executoriale verkoop*) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

Santa Cruz 76-B

a commercial building, on a right of long lease until August 2, 2036, on a parcel government land with a measurement of 568 m2, situated at Papilon in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba with a measurement letter (*meetbrief*) number 165 of 1975.

Starting bid: Afl. 800.000,--

Sabana Grandi 13-D

a residential house, on a right of long lease until October 12, 2066, on a parcel government land with a measurement of 496 m2, situated at Papilon in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba with a measurement letter (*meetbrief*) number 69 of 2006.

Starting bid: Afl. 525.000,--

AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until , **June 21, 2023, at 5 PM**. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Cu un duracion di tres aña

ATA a renoba su compromiso cu Aruba Excellence Foundation pa nan programa di certificacion

Turismo ta sumamente importante pa Aruba. E ta algo cardinal, nos ta biba y come di turismo y nos ta biba y come turismo na Aruba. E ta den tur loke nos ta haci diariamente segun CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), Ronella Croes. Ora cu papia di esaki, claro mester pensa riba con por stimula un desaroyo duradero. Aki ATA tin diferente documento. Ta sea facilita diferente desaroyo of aspecto cu ta cuadra den un desaroyo duradero. Ta inverti of ta lobby pa cos cu kier pa sosode p'asina guia e desaroyo den e direccion debido of cos kisas cu no kier pa sosode.

ATA diferente papel den e contexto aki. No ta importa ki e punto di enfasis ta. Tres punto ta keda hopi cardinal ora cu ta papia di turismo. Semper esakinan t'e fundeshi t'e producto cu ta ofrece. Kico t'e fundeshi. E fundeshi ta consisti den segura pa nos seguridad ta keda na ordo y por keda ofrece esaki na nos bishitantenan. Tambe nos beachnan. E calidad di nos beachnan cu ta un di e cosnan cu ta destaca durante un vakantie na Aruba. Esaki tambe ta parti di e fundeshi.

Por ultimo, pero no menos importante, ta nos hendenan. E parti di hospital y e servicio cu ta ofrece na nos bishitantenan. Tin diferente manera con ATA ta contribui n'e tres aspectonan aki cu ta parti di e fundeshi.

Tin por ehempel, pa loke ta trata nos seguridad, ATA ta sostene e fundacion cual ta Aruba Hospital and Security Foundation, cu ta bao di cual diferente proyecto ta resorta, dirigi especificamente riba e area turistico y den colaboracion tambe naturalmente cu KPA (Cuerpo Policial).

Pa loke ta trata e beachnan tin diferente inversion ta tuma luga. Esaki ta hopi mas den noticia. Segun Croes, tin proyecto for di Arashi te cu Baby Beach. Por ultimo, pa loke ta trata hospitalidad y nivel di servicio esaki e manera di mas grandi cu ta contribui na dje, ta pa medio di sosten n'e fundacion Aruba Excellence Foundation.

ATA. for di 2011 a bin ta duna su aporte n'e programa di certificacion conoci como Aruba Certification Program. Ta un programa cu a celebra su di 11 aniversario aña pasa. Na 2018 a evalua kico t'e miho manera pa sigui duna realce n'e programa aki, sigui ofrece, pero tambe sigui evoluciona conforme tambe locual e mercado ta rekeri, pero tambe locual ta tendencia den turismo internacional.

Na 2018 como tal, ATA a e ora ey a institui e institui Aruba

Excellence Foundation. Desde e momento eynan tin un hunta di supervision cu ta guia e trabaonan di e fundacion aki contando cu un ekipo di un director y diferente facilitado tambe.

E fundacion aki ta wordo guia pa medio di e hunta cu ta consisti di Ministerio di Turismo, Aruba Tourism Authority (bao direccion di Sjadey Figaroa como presidente) y tambe parti di e fundacion ta representante di Universidad di Aruba, cual ta Joanne Croes, kende ta forma parti di e hunta. Tambe tin Marc Figaroa cu tambe representa Ministerio di Turismo riba e hunta y Ben Figaroa cu ta representa gobierno.

ATA a evalua e ultimo periodo y fo'i 2018 te cu 2022, a certifica un total di 6 mil persona den turismo, pero tambe pafo di esey y por mira tambe cu no solamente a keda ofrece e Aruba Certification Program, pero tambe a crea curso y entrenamiento nobo. Tambe a crea plataforma nobo pa provee esaki pa esunnan cu ta interesa y stimula pa mas hende cu ta posibel participa.

Algo cu ATA ta hopi orguyoso di dje y e trabaonan cu a mira te aworaki y cu ta hopi importante t'e echo cu a pone hopi enfasis pa drenta scol.

E studiantenan cu ta forma parti di esunnan certifica pero e intension semper ta di ATA hunto cu e fundacion ta pa turismo forma parti di e curiculo escolar. T'asina importante cu no por negolisha esaki y tin cu pone enfasis na trece e conocimiento y e conscientisacion fo'i hoben caba. Tin hopi adelanto for di esaki. Ta bon pa tur hende ta consciente di e trabao cu ta andando aworaki. Di parti di ATA ta hopi importante pa por continua cu e colaboracion aki cu a gana asina bon den e formato aki di un fundacion y ta p'esey a logra yega na un acuerdo pa continua cu e aporte aki pa un periodo di tres aña. Esey t'e acuerdo cu a firma diahuebs p'asina por brinda tambe no solamente continuacion pero confiansa n'e sector y na otro y n'e fundacion mes y su ekipo cu ATA tey pa sostene e programa aki p'e periodo menciona.

ATA ta gradici e ekipo completo di Aruba Excellence Foundation. Tambe e hunta di supervision p'e trabao desplega y tambe gradici naturalmente tur esunnan cu ta haci uzo di e plataforma aki, tur e trabaonan y oportunidad cu e ta ofrece p'asina certifica y na final di dia mehora nivel di servicio di tur esunnan cu ta traha den e sector of pafo di e sector tambe.

Conny Connor Aventurin (AVP):

No tin motibo pa cera John Wesley College

Uza e scol pa mehora calidad di enseñansa na San Nicolas



“**N**o tin motibo pa cera John Wesley College na San Nicolas”. Esey ta e opinion di Conny Connor-Aventurin, maestro di scol profesional, cabesante di scol y candidato riba lista di partido AVP. Conny a splica su punto di bista profesional den e programa di partido AVP di

diasabra mainta na Canal 90. Despues di e programa e y otro candidatonan di partido AVP a haya hopi reaccion di mayornan y maestronan di scol cu a expresa nan gratitud cu e sugerencia cu e maestro di scol aki a duna y e motibonan pa no sera e scol di MAVO aki na San Nicolas.

PLACA PA SCOL

E motibo cu gobierno a uza pa cera e scol ta cu e cantidad di alumno na e scol a baha. Conny su reaccion riba esaki ta cu esey no ta straño si Bo wak cu e scol ta cobra 700 florin pa alumno pa aña pa por bay scol. Anto esey ta sin conta loke tin cu paga pa uniform y material pa scol. “Ken por paga asina hopi placa pa un solo mucha bay scol awendia? Ta claro cu mayornan ta busca otro scol cu ta cobra hopi menos pa nan yiunan.” Pa Conny Connor-Aventurin y hopi mayor y maestro esaki ta e motibo principal cu e cantidad di alumno na e scol aki a baha. Anto e ora e posibel solucion lo por ta pa baha e suma cu ta cobra pa “schoolgeld” door di subi e subsidio di gobierno pa scolnan rond di Aruba. Especialmente pa un bon scol manera John Wesley College. Conny Connor-Aventurin: “Si gobierno ta bisa cu nos economia ta bay asina bon y nos ta wak cu ta bolbe haya hopi placa di Hulanda, pone e placa ey den enseñansa y baha e suma di “schoolgeld”. Esey lo ta un bon inversion manera a haci bou gobierno di AVP.”

USA E SCOL PA MEHORA CALIDAD

Esnan cu ta defende e decision di gobierno pa cera e scol ta bisa cu e cantidad di alumno a baha pasobra e cantidad di mucha cu ta nace na Aruba a baha y e cantidad di hende cu ta manda nan muchanan scol na San Nicolas tambe a baha. Conny su contesta riba esaki ta: “Hasta si e cantidad di alumno ta bahando pa motibo cu e cantidad di mucha na Aruba ta baha y e cantidad di alumno na San Nicolas ta baha, no tin motibo pa cera e scol. Al contrario. Esaki ta e

oportunidad pa haci loke pa masha hopi aña ta boga pe. Esta pa baha e cantidad di alumno cu mester tin den un klas, haci e klasnan mas chikito, uza e scol di John Wesley College pa e extra klasnan cu lo tin mester y asina yuda mehora e calidad di enseñansa.” En berdad ta hopi aña caba cu maestronan di scol, sindicato SIMAR y expertonan di enseñansa ta boga pa baha e cantidad di mucha den un klas. Esey ta haci posibel pa e maestronan duna mas atencion na e alumnonan cu mester di mas sosten den klas, pasobra e maestro tin menos alumno pa atende cun’e.

E ta habri mas posibilidad pa diferencia y individualisa e enseñansa na cada alumno. Esaki ta rekeri un organisacion y cooperacion di tur directiva di scol, scol y ministerio di enseñansa. Pero esey no por stroba e mehoracion di enseñansa cu por logra cu e sugerencia aki. Ban wak si minister di enseñansa, Departamento di Enseñansa, directivanan di scol y scolnan por traha hunto pa tene John Wesley College habri y us’e den forma concreto pa mehora enseñansa. Anto e no ta costa mas cu e ta costa awor aki!

APPAREL **BOAT ACCESSORIES**

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE **FIBERGLASS PRODUCTS**

Eric Ras (Curpa):

Un cambio ta necesario pa salba Aruba di mas perdicion financiero y di moral

The clock is ticking y no na favor di gobierno. Nos di partido Curpa ta kere cu juni ta uno crucial pa e existencia di gobierno aki. Gobierno a coba un pos y awor e mes lo wordo dera den dje. E problemanan lo pasa manera un tsunami cu lo bay riba gobierno y esaki ta e cosecha cu nan lo recoge.

Gobierno ainda ta bira rond pa pone su firma bao di e RAFT y asina pone Aruba bao di curatela. Gobierno no tin 916 miyon pa paga gobierno Hulandes. Interesante pa sa si nos prome minister lo firma bij het kruisje manera el a haci dia 13 di November 2020 y asina entrega nos autonomia completo.

Aruba a conoce e gobierno di mas malo den e ultimo 6 año. Nan ta un fracaso total. Nos por a mira cu tabata tin un conferencia riba tereno di agricultura pero peticion pa tereno ta pega na DIP. Hendenan ta wardando tereno como 2 año caba pa haya un huurgrond pa sembra of cuida di bestia. A yega ora pa stop di pronkia y pone man na obra.

Riba tur tereno gobierno a score malisimo. Pueblo di San Nicolas ta mira cu gobierno no ta saca un man pa yuda John Wesley College. Año escolar ta yegando su fin y ta tristo pa mira cu un scol cu a aporta asina hopi na e pueblo di San Nicolas dal su porta cera si nada no wordo haci. Nos por mira cu ta den tempo di eleccion so e pueblo di San Nicolas ta importante pa nan voto y awor cu nan mester di un man gobierno ta laga nan na caya. Pronto lo tin eleccion y pueblo di San Nicolas mester pone tanto partido mep como partido RAIZ na careda.

Minister di nos grandinan ta sinta ainda man cruz y no kier sinta na mesa pa caba cu e incertidumbre di SABA. Laga nos mira si di parti di e minister ta bay demostra tin boluntad. Segun nos por a compronde cu SABA tin su cuenta anual pero si no sinta na mesa no por yega na solucion. E minister mester a bay Parlamento caba pa pidi pa aloca e fondo cu SABA mester.

Ora pa scapa un ex minister di turismo di partido mep si gobierno a core bay Parlamento pa scapa pellejo pa un suma di 2.1 miyon florin y tabata tin mester partido RAIZ pa ta e Salvador. Segun nos por a compronde cu SABA no a haya ningun ayudo y lo no hay'e tampoco. Gobierno ta pone Minister Arends su cara na berguensa.

Tin asuntonan hopi importante pa trata e bienestar di nos isla y nos tin un gobierno sin vision. Nos di partido Curpa lo desea di mira e asunto di nos grandinan keda resolve pa asina por reina un paz pa tur esnan involvi. E asunto di BBO na frontera cu 7% tambe ta un otro medida.

Hulanda su costo di bida a aumenta cu 15% e año aki y ta un pais cu ta produci, Si na Hulanda ta papia di 15% anto aki na Aruba nos por asumi cu elo ta 30% paso tur cos importa. Nos por a mira cu 3 parlamentario di partido mep a bay reunion di IPKO y pa spaar placa a dicidi di keda hunto den un camber pero ora cu lo bay trata e ley di BBO na frontera nan ta cla pa grita pro paso mester di placa pa sigui biaha.

E reintroduccion di parkeermeter a resulta den un fracaso. Nos di partido Curpa no ta mira e departamento aki lo bay genera e placa cu nan a kere di ricibi. E tristo ta cu ela haci e situacion den nos centro di ciudad mas pio di locual cu e tabata. Esaki ta refleha tambe cu situacion financiero di nos pueblo ta hopi malo. No por a tende cu 60% di nos clase trahado ta biba di un minimumloon. Gobierno mester habri su wowo y mira cu no tin espacio pa mas medida.

Un otro ley ta esun di matrimonio di mesun sexo. Nos por a mira cu grandes liga a cancela e celebracion di orguyo paso ela mira caba cu e orguyo ey lo hiba grandes liga den un perdida biyonario. Budlight y Target a hiba un perdida di mas di 25 biyon di dollar den un corto tempo.

E pueblo Americano ta boycott tur cos cu ta haci cu e celebracion aki. Si Aruba kier conserva e mercado di turista Americano mester pensa bon prome cu tuma un paso cu lo ta desastroso pa nos turismo. Nos ta kere cu locual a pasa 9 di februari 2023 cu e crucero, a laga un sabor amargo atras.

Nos ta den e tormenta perfecto y prome cu luna aki termina nos lo haya sa con nos isla lo ta para financieramente y locual cu pasa na Europa y America lo tin consecuencia pa nos tambe. Pueblo di Aruba laga nos mirada ta riba Dios paso ta Dios so tin solucion pa nos situacion. Laga esaki ta e señal pa nos pueblo uni cu partido Curpa.

Tur otro partidonan a uza nos pueblo Cristian solamente pa e voto y nada otro. Partido Curpa ta keda e unico alternativa.

AVPL

Unda e placa a bay

Gobierno a haya mas cu 2 BIYON florin extra, pero ta cera scol na San Nicolas, cera Cas pa cuida di Ancianonan na San Nicolas, placa pa scol ta subi y no ta mantene scolnan

Gobiernonan di MEP, POR, RED y RAIZ a haya mas cu 2 BIYON FLORIN EXTRA den e ultimo 6 año na belastingnan indirecto manera BBO. Pero Bo no ta wak nada ta sosode den nos pais. Na San Nicolas y na hopi otro parti di nos isla e decadencia ta birando mas cla. E desesperacion pa con ta bay cubri cu e prome necesidadnan di un famia ta birando mas grandi. Den enseñansa ta wak esaki mas y mas. Den un programa di partido AVP den weekend e punto aki a sali hopi na cla. Anto e sentimento aki ta basa riba expresionnan di mayornan y maestronan di scol tur rond di Aruba. E grito di desesperacion ta birando mas y mas fuerte. Y di banda di gobierno no ta wak cu tin niun reaccion. Nada ta wordo haci!

Enseñansa den problema

Den e programa di partido AVP e maestro di scol y candidato señora Conny Connor-Aventurin a expresa bon cla loke ta biba cerca mayornan y maestronan di scol. Ela describi un situacion casi inhumano pa alumnonan. Conny Connor-Aventurin: "E situacion di pobreza ta bira mas grave tur dia. Mas y mas nos ta wak muchanan ta bin scol sin come. Loke nos ta duna nan na scol tin biaha ta e unico cuminda cu nan ta haya te ora nan mayornan yega cas anochi despues di a traha un of tin biaha dos trabou. Muchanan un tiki mas grandi tin cu wak pa nan rumannan chikito y bisiñanan cu ta yuda te unda por. Ora un mucha yega scol sin come Bo ta wak e mes ora. E no tin e energia pa ni sigui e les. Pafo e no ta core y hunga, pasobra e no tin e energia y gana pa hunga." Den e situacion aki mucho hopi di nos muchanan ta bay scol aki na Aruba! Esey ta un di e splicacionnan cu ta surgi ora papia di e resultadonan den enseñansa. Ta bini acerca cu e scolnan mes atrobe no ta wordo manteni y e material di scol falta mas y mas. Ta con por spera bon resultado?

INHUSTO y INHUMANO

Ta inhusto cu un mucha menor di edad tin cu wak pa su rumannan mas chikito pasobra e mayornan tin cu traha un of hasta dos trabou. E mayornan ta yega cas te laat anochi sin cu nan por a wak nan yiunan den dia. Conny Connor-Aventurin: "Bo sa kico ta tristo y inhumano, cu un mucha asina ta puntra Bo kico ta bay pasa cun'e? Si e ta bay haya di come awe....y mañan! Ta inhusto pa un mucha cu lo mester



hunga y ta ocupa su mes ta desaroya su mente cu buki y actividadnan di wega of deporte, tin cu preocupa su mes cu cuida di su rumannan mas chikito y ta puntra cu duda ta kico ta bay pasa cun'e mañan". Muchanan ta duda for di chikito den nan ambiente, den esnan cu ta responsabel pa nan bienestar diario. Ta ki comunidad nos ta lanta asina? Den e situacion aki hopi hende ta puntra cu nan rason ta unda tur e placa a bay cu gobierno a haya den e seis añanan cu a pasa? Con por ta cu ta broma cu turismo ta bay asina bon, pero tin tanto pobreza na Aruba? Con por ta cu na San Nicolas ta ser un scol enbez di mehora e calidad di enseñansa pa tur alumno? Con por ta posibel cu na San Nicolas kier cera e cas di cuida di nos grandinan pa motibo cu no tin placa? Si ta bisa cu hobennan ta nos futuro y enseñansa ta crea un miho futuro, pakico no a inverti sikiera parti di e 2 BIYON FLORIN EXTRA cu gobierno di MEP, RED, POR y RAIZ a haya, den enseñansa? E frustracion den pueblo ta grandi y Bo ta tende e pregunta aki tur dia mas fuerte: UNDA TUR E PLACA A BAY?



Semi final di division di Honor

RCA sin problema ta gana Dakota

Es serie semi final di division di Honor di AVB, a inicia diasabra anochi ora cu e cuater ekiponan cu a clasifica, esta RCA, Dakota, Deportivo Nacional y Britannia, a miran nan prome accion den e 'round robbin' caminda tur ekipo lo topa cu otro na un solo ocasion.

E dos ekiponan cu finalisa prome y di dos despues di e serie di tres wega aki, lo pasa pa hunga e gran final pa dicidi cual lo bira campeon di futbol division di Honor, 2023 y 2024.

Diasabra anochi den e prome wega, e ekipo di RCA a subi tereno contra di su gran rival cu ta Dakota den un partido cu a priminti di bira un espectaculo, loke tambe tabata e caso, ya cu e nivel di wega tabata di un nivel halto.

Sinembargo e tricolornan di Solito a presenta sumamente bon organisa tanto den medio campo como den su liña defensivo, pa finalmente bay cu e triunfo di 3-0.

Dakota den inicio di e partido tabatin mas dominio di e bala pero sin por a yega na e gol di RCA y asina cu e oportunidad a presenta, manera tabata e caso na di 24 minuut ora cu un contra atake rapido a pone cu John Silva for di alero drechi, ta pone un centro cu Marcus Portier ta deposita den gol pa e 1-0.

Dakota no a haya oportunidad pa reacciona ya cu na di 28 minuut, tabata e propio John Silva cu ta haya un oportunidad pa tira y ta anota e 2-0 pa duna RCA bentaha comodo den e prome tempo.

Den di dos tempo e escenario a keda mesun cos, caminda Dakota pa falta di haya espacio pa penetra rumbo pa gol di RCA, tabata habri su sistema defensivo mucho loke a duna e tricolornan espacio pa forma nan atakenan.

Na di 73 den un contra atake e marcado di punta robes, Alexon Simmons ta penetra den area penal pero e ta wordo tumba y referee ta señala penalty cual ta ser bon cobra pa John Silva kende ta anota su di dos gol di anochi pa asina segura e triunfo di su ekipo di 3-0.

BRITANNIA NACIONAL

Den di dos wega, Britannia cu a gana e campeonato regular ocupando e prome puesto, a topa cu Deportivo Nacional den un wega cu den e prome tempo, tabata hopi fisico, cu hopi clash entre hungadonan pero sin mucho actividad dilanti di e golnan.



Na di 32 minuut sinembargo Miguel Vielma ta logra di anota un gol pa pone Britannia ariba 1-0 cual anotacion pa basta tempo tabata muestra di lo tabata suficiente pa bay cu e victoria.

Britannia no tabatin mucho problema contra di un ekipo di Nacional cu tabata hopi slordig pero e ekipo di Noord a sigui lucha te na final y ta bin logra e gol di empate na di 98 minuut.

Despues di algun minuut di agresion, di pushamento entre hungadonan di ambos ekipo, referee Matos a duna dos carchi cora, uno na ambos ekipo pero na e altura ey caba, Nacional tabata hungando cu 10 hungado pa acumulacion di carchi geel.

Nacional den ultimo minuut di wega, ta ricibi un tiro liber y aki e defensa central Alex Damon ta kop aden pa supera portero di Britannia, Carlos Geerman pa asina logra un empate dramatico pa su ekipo y cu e score di 1-1 e wega a termina.

RCA ta na di prome luga cu 3 punto sigui pa Nacional y Britannia cu 1 punto y Dakota cu 0 punto.

Ambiente di futbol di Damas ta creciendo un biaha mas

FIFA a anuncia e 32 seleccion den e 'Copa di Mundo Damas'

Colombia, Jamaica y Haiti tambe ta aden

Despues di un temporada exitoso aña 2022 e radio emisor MAGIC 96.5 FM a anuncia cu na lo cubri e copa di mundo un biaha mas. Awor ta toca turno na e damanan atleta cu ta hunga futbol riba nivel mundial. Cu e experticio y conocimiento riba e tereno di futbol lo trece un otro banquete futbolistico mundial un biaha mas.

Loke ta particular ta e echo cu e Mundial aki ta consisti di 32 seleccion cu ta participando, ya cu cuater aña pasa tawata 29. E aña aki Haiti y Jamaica ta luci pasobra nan a cay aden y a keda selecciona. Paisnan hopi popular ta e.o. Colombia, Merca como campeonnan di dos mundial, y Hulanda cu a bira Sup Campeon Mundial 2019.

Teamnan manera Brasil, Argentina, Alemania, Inglatera, Spaña tambe t'ey. E Copa di Mundo aki di Damas ta tuma luga for di Juli 20 pa Augustus 20 e weganan lo tuma luga entre Australia y New Zealand.



Desayuno mundial

E Weganan e biaha aki como cu tin un diferencia di 12 ora ta tuma luga of mainta trempan 6:00 AM o anochi despues di 8 PM. Pa bo keda up to date bo lo sintonisa Magic FM lo cubri mayoria di e weganan aki live riba Radio como tambe nan Facebook enbibo y cu e trio estelar cual ta consisti di Cadochi Kock, Arianne Westerburger y Devin de Veer.



PASEO HERENCIA

*THE BEST ENTERTAINMENT
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

Gregorio Wolff:

Problema na SABA y otro fundacion

ATROBE e situacion di Trahadonan na Fundacionnan ta den prensa y esaki pa motibo di falta di placa. Manera semper, trahadonan ta e ultimo pa bini na remarca pa loke ta nan condicion di trabao, esaki cada biaha ta causando problema. Antes como lider sindical di SEPPA semper y te ainda mi punto di salida ta cu e tareanan cu e fundacionnan den sector publico ta eherce ta pa cubri cierto terenonan social, cualnan Gobierno como un bon defensor di pueblo mester eherce den e miho forma, pero no ta facie y ta e fundacionnan ta eherce e tareanan aki, cu subsidio di Gobierno. Comotal e trahadonan mester ricibi un trato igual na e ambtenaar. Mi ta menciona aki e cuido optimo pa e babynan y muchanan chikito cu problema den famia, nan tambe mester di un bon cuido y p'esey a crea Casa Cuna y Imeldahof, nos hendenan special na SVGA, na Ambiente Feliz y na otro fundacionnan, nos grandinan na SABA, cuido extra-mural di Wit-Gele-Kruis y otro fundacionnan. Como lider sindical mi mester a haci basta cos fastioso den prensa, criticando gobernantenan, directivanan di fundacionnan y hasta yamando accionnan, etc.. Tur cu e intencion pa mehora e situacion di e trahadonan na e fundacionnan

Subsidiale Regeling na 1994 y mehoracion di e condicionnan di Trabao

Finalmente na 1994, nos a yega na un acuerdo cu gobierno e tempo ey cu Prome Ministro Oduber y Ministro Refunjol pa un Subsidiale Regeling pa Fundacionnan, cual ta encera cu e trahadonan ta ricibi un trato igual na e ambtenaar cu excepcion di Pensioen y e derecho pa bay Ambtenarenrechter.

Mi ta corda con e tempo ey, e tabata un logro grandi pa e trahadonan di Fundacionnan, tin trahadonan a mira nan salario bira dobel y nan a cuminsa ricibi vakantie-uitkering y bentahanan cu e ambtenaar tabatin.

Durante e negociacionnan den e decada di 90 di siglo pasa, como vocero di sindicatonan den sector publico, durante negociacionnan cu Gobierno, semper pa mi persona e posicion di trahadonan di e fundacionnan den sector publico tabata presente y tur acuerdo pa e ambtenaar pa loke ta Indexering, Gelijkbedrag, Vakantie-uitkering, ATV-dagen, Bashipremide, etc., tur mester conta igualmente pa e trahadonan di fundacionnan.

Ta bon pa menciona cu na 1994, SEPPA tabata e unico sindicato negociando cu Gobierno pa mehora e status di trahadonan

di Fundacionnan, cu lidernan cu conoce e materia dificil y kendenan semper tabata balente pa defende trahadonan y logra lo maximo.

Eliminacion Subsidiale Regeling.

Na 2015/2016, gobierno di signatura Berde, e tempo ey pa motibo di malmaneho financiero y cu un enorme falta di placa, a tuma e decision pa elimina e Subsidiale Regeling pa Fundacionnan den sector publico. Fundacionnan ta bay ricibi solamente un suma anual cual a ser calcula di ta banda di 80% di e casto total di e Fundacion. Fundacionnan a ricibi e conseho pa bay organisa fundraisings of otro formanan pa yega na placa y purba di mantene nan cabes ariba awa. Un abuso!!

Na momento cu Gobierno a elimina e Subsidiale Regeling pa fundacionnan den sector publico na 2015/16, lidernan sindical cualnan tabata representa e trahadonan na fundacionnan no a para duro pa e derechonan adkiri y mustrandu gobierno cu e decision pa elimina e Subsidiale Regeling ta un abuso y incorrecto. Trahadonan no ta culpabel pa e situacion financiero malo.

Awendia nos ta lesa den prensa internacional e expresion "in cahoots with", esta den harmonia cu otro of mas extremo ta conspira cu otro.

Parce e tempo ey cu lidernan sindical di SEPPA (brito), di ABV y otronan tabata "in cahoots with" e partido berde y boca cera nan a guli e decision malo di gobierno pa elimina e Subsidiale Regeling.

Awe nos ta biba cu e maldesicion aki, falta di accion na 2015/2016, ta pone cu awe sindicalismo cada bes ta haye obliga di hiba accion contra gobierno.

Awe tambe e situacion ta otro, despues di e acuerdo di 1994, varios sindicato a cuminsa cu lucha fuerte pa busca representacion cerca trahadonan na Fundacionnan. Hopi trahado tambe cu un falta di memoria, lubidando kico a pasa y ken a logra y erornan ta ser cometi. Hasta cu poco tempo pasa mi a wak un CAO na Imsan den cual Trahadonan a perde nan ATV-dagen, pues derechonan adkeri ta ser perdi.

Politiconan sin Memoria y eliminacion di Subsidiale Regeling ta causando problema.

Den prensa nos por a wak posicion di integrante y ex-integrante di e partido berde, partido cu a elimina e Subsidiale Regeling,

awe nan ta grita pago di Vakantie-regeling, paga di tal y mas.

Parce hendenan sin memoria, shonnan no ta bosonan mes a elimina e Subsidiale Regeling!!! despues di boso malmaneho financiero. Consecuencia ta, cu e fundacionnan awor cu problemanan financiero y nos tur sa cu e posicion di trahado, mayoria di biaha cerca dunadonan di trabao, ta keda ultimo pa ser regla.

Consecuencia di e eliminacion di e Subsidiale Regeling ta tambe cu na Fundacionnan, hopi trahadonan cu e ultimo añanan a ser tuma den servicio, no ta gosa di e mesun areglonan cu su coleganan, cu mas aña di servicio, si ta ricibi manera ATV-dagen, Vakantie-uitkering y mas.

Esaki ta un discriminacion grandi bao di trahadonan na un fundacion y na mi opinion ilegal, ya cu e acuerdonan di añanan 90 di siglo pasa ta conta pa tur ambtenaar y tur trahadonan di fundacionnan.

Aki atrobe e lidernan sindical y e politiconan "sin memoria" ta fayando y alabes culpabel.

Solucion pa e problemanan di fundacionnan

Primeramente mester trece bek e Subsidiale Regeling na tur fundacionnan cu ta cay bao di Gobierno.

Mester reconoce cu tur trahado ta experto ariba nan tereno y nan mester di careranan bon defini, acerca cu e condicionnan secundario igual na e ambtenaarnan.

Na SABA, e Fundacion mas grandi, e problemanan tambe ta hopi grandi.

Pa cuminsa ta elimina e grito bashi "Elimina e verpleeghuiszorg", cual ta ridiculo y laga biento bay cu ne.

Sigur pa loke ta gobierno falta di un maneho bon defini, cual mester tene cuenta cu e subimiento di edad di nos poblacion y tambe na mundo completo.

Hunto cu esaki nos tin un cuido medico aceptabel y cu hopi hende di e tercera edad ta yega edadnan halto pero hunto cu esaki, cu malesanan cu mester di cuido permanente.

Cu e consecuencia cu ta e trahadonan di Casnan di Anciano tin di lucha pa alivia y/o soluciona e problemanan di nos grandinan.

Na SABA tin pashentnan cu, laga nos bisa tin mester di 100% pa loke ta cuido, otronan cu 75%, mas otronan cu 50% of cu cualkier otro porcentahe.

Esaki ta pa specialistanan defini y na final di cuenta ta apunta e cantidad di trahadonan pa e cuido, uzando varios modelonan. Ta e Trahadonan aki nos mester duna e miho trato cu bon salarionan y bon condicionnan di trabao.

Exitoso 2do conferencia di Agricultura cu firmamento di MOU

Tabata na Corsou cu e conferencia aki a cuminsa aña pasa. E biaha aki a toca turno na Aruba pa organisa e 2nd Dutch Caribbean Agriculture Visioning Process Conference 2023 den Renaissance Wind Creek Aruba Resort Convention Center. Tabata tres dia di dialogo importante pa por yega na un conclusion. Dialogonan basa riba agricultura, Cria y Pesca pa e islanan participante.

Riba diabierna mainta a cuminsa cu un presentacion di Scol Dun'un Man kendenan tin un proyecto andando pa nan alumnonan. Por a mira cu e scol aki tin awor un hof y tambe algun galiña pa e alumnonan por haci terapia. E alumnonan ya caba a produci nan mes un producto cu ta un "Pesto" cu por wordo uza bandi cuminda of directamente den cuminda. Nan ta completamente entusiasmo pa por sigui y expande esaki cu mas bestia y produccion. E docente hunto cu dos alumno tabata presente pa por a haci e presentacion aki na tur esnan presente.

Riba e diabierna aki tambe por a tuma nota di presencia di Prome Minister di Corsou sr. Gilmar Pik Pisas kende a bin specialmente pa firma e MOU. Minister Pik Pisas a haya un resumen di tur locual a tuma luga riba dianan di dialogo riba e mainta net prome cu e firmamento di MOU.



Den presencia di minister sr. Ursell Arends minister Transporte, Integridad, Naturalesa y Adulto Mayor cual Sector Primario tambe ta resorta a firma un Memorandum Of Understanding (MOU) hunto cu otro dignatarionan presente y representantenan di cada pais cu a participa den e conferencia aki. E acuerdo aki entre Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint Maarten y Sint Eustasius ta pa crea posibilidad y oportunidadnan nodo y concreto pa colaboracion riba Good Agriculture Practice (GAP), Pesca, y Parke Marino ta temanan cu a bin dilanti.

Di parti di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa nos ta gradici tur dignatario y representanan di cada pais cu a haci nan maximo esfuerso pa e resultado positivo di e 2nd Dutch Caribbean Agriculture Visioning Process conference 2023 y felicita nan pa nan tremendo trabou desplega.

Minister Maduro di Finansa riba BBO na frontera y e critica di Mike Eman:

Atraco riba cartera di Pueblo ta keda legado exclusivo di Mike Eman cu su megadebe

Minister Maduro di Finansa a tene un conferencia di prensa hunto cu directora di DIMP y director di Aduana pa asina duna informacion riba e sistema di BBO na frontera. Durante e rueda e mandatario a haya pregunta riba e critica cu Parlamentario Mike Eman ta treciendo dilanti bisando cu BBO na frontera ta un atraco riba cartera di Pueblo.

Minister Maduro ta haya cu sr. Eman tin basta curashi di critica, ya cu ta danki na Mike, tur dia Gobierno tin cu trata na maneha cu e megadebe cu Mike Eman su gobernacion a bay laga atras. E megadebe aki di 2200 mion florin no a disparce cu e pandemia.

Al contrario, e situacion a bira mas dificil, ya cu mester a fia placa di Hulanda pa Aruba por a sobrevivir e pandemia. Di e manera eyan e debe di Aruba a bira mas grandi y ta existi hopi esfuerso pa por maneha esaki.

Minister Maduro ta recorda sr. Mike Eman, cu e debe cu el a traha durante su gobernacion, a perhudica no solamente e Gobierno di turno, pero mas gobernacion nos dilanti lo tin cu bay 'struggle' cu e debe aki. Mike ta parce di no ta realisa cu cada criatura cu nace awe ya caba tin cu bay lidia cu e debe cu Mike Eman a traha pa nan ora nan ni sikiera tabata naci. Ta esaki ta e embergadura di e debe cu Mike Eman a traha pa Aruba y pa nos yiunan.

Den e añanan cu a transcurre, Minister Maduro a traha pa por stop e crecimiento di e debe di Aruba y ta haciendo lo posibel pa organisa e peso di e debe aki di un manera cu Pueblo por maneha esaki. BBO na frontera ta wordo introduci pa crea un 'level playing field' den comercio y tambe pa mehora cumplimiento cu impuesto. Na ningun momento ta e intencion pa bay atraca e cartera di Pueblo. E ultimo eyan ta keda e legado exclusivo di Mike Eman pa Aruba.

Eight to eight, because our planet can't wait campaign

Dia mundial di bicicleta

BACKGROUND

Reconociendo e singularidad, longevidad y versatilidad di e bicicleta, cu mas cu dos siglo di uso, y cu alabes ta constitui un medio di transporte sostenibel, simpel, economico, confiabel, limpi y ecologico cu ta contribui na un mihor medio ambiente y mehoracion di salud, Asamblea General di Nacionan Uni na 2018 mediante Resolucion A/RES/72/272 a declara 3 di juni como Día Mundial di Bicicleta.

E dia aki ta encurasha stakeholders y personanan interesa pa enfatisa y avanza e uso di bicicleta como un medio pa promove desarrollo sostenibel, renforza educacion, incluyendo educacion fisico pa mucha y hoben, promove salud, preveni maleza, promove tolerancia, entendimento y respet mutuo, facilitando inclusion social y un cultura di paz.

E Asamblea General di Nacionan Uni ta balora positivamente e organizacion di marcha di bicicleta pa fortalece salud fisico, mental y bienestar y desaroya asina un cultura di bicicleta den sociedad.

PAKICO CELEBRA E USO DI BICICLETA?

Actividad fisico di un intensidad modera, manera canamento, ciclismo of practica di deporte tin beneficio grandi pa salud. Na tur edad e beneficianan di ser activo fisicamente ta mas grandi cu e posibel daño causa por ehempel dor di accidente. Dor di bira mas activo durante e dia den forma relativamente simpel, hende lo por logra e nivelnan di actividad fisico recomienda facilmente.

Segun Organizacion Mundial di Salud (WHO), dor di ofrece un infraestructura sigur pa actividadnan fisico, manera canamento y core bicicleta, ta e caminda pa alcanza un mayor equidad den materia di salud. Pa e sectornan urbano mas pover, na unda no por permiti economicamente tin un vehiculo propio, bay na pia of core bicicleta por converti den un forma di transporte, y na e mesun momento por reduci e riesgo di contrae maleza cardiovascular, accidente cerebrovascular, cierto tipo di cancer, diabetes y hasta morto.

Consecuentemente, transporte activo mehora (cana, uso di bicicleta y transporte publico) no solamente ta saludabel, e tambe ta equitativo y ta mas efectivo pa loke ta gastonan di transporte.

Satisface e necesidadnan di ciclista y peaton ta sigi ta, por lo tanto, crucial pa soluciona probleman di movilidad di ciudadnan, pa mitiga e aumento di emision di gasnan cu ta causa e efecto invernadero debi na crecimiento di e poblacion y pa mehora e calidad di aire y seguridad di trafico.

CICLISMO Y DESARROYO SOSTENIBEL

Dia Mundial di Bicicleta ta pone atencion riba e beneficianan di usa bicicleta, un medio di transporte simpel, economico, limpi y ambientalmente sostenibel. E bicicleta ta contribui na un aire mas limpi y menos congestion den trafico y ta haci educacion, cuido di salud y otro servicio social bira mas accesibel pa e partinan mas vulnerabel den e poblacion..

Un sistema di transporte sostenibel cu ta promove crecimiento economico, ta reduci desigualdad y ta renforza e lucha contra cambio climatico y ta fundamental pa alcanza e Obhetivonan di Desarrollo Sostenibel (SDGs).

Segun e Global Action Plan on Physical Activity 2018-2030 di WHO actividadnan fisico tin beneficio multiplicador pa salud, economia y sociedad y inverti den accionan di maneho politico pa aumenta actividad fisico por contribui na logra cumpli cu e Obhetivonan di Desarrollo Sostenibel (SDGs).

Tin multiple manera directo y indirecto, mediante cual maneho cu ta promove actividad fisico a traves di canamento, ciclismo, deporte, recreacion activo y hungamento por sostene no menos cu 13 di e SDGs.

Na 2022 Asamblea General di Nacionan Uni a adopta Resolucion A/RES/76/255, Integration of mainstream bicycling into public transportation systems for sustainable development.

E resolucion ta enfatisa e necesidad pa integra e bicicleta como medio di transporte saludabel, ecologico y contribuidor na SDGs den e sistema di transporte publico, na nivel urbano y rural, y den planificacion urbano, permitiendo un integracion di infraestructura pa ciclismo den e infraestructura resiliente di movilidad en general. Encorporando alavez e mehoracion di seguridad di trafico pa peaton y ciclista y promoviendo e uso di bicicleta como medio di transporte den comercio, turismo y ciclismo, como deporte y pa combati y reduci malezanan cronico no-contagioso (NCDs).

SITUACION DI INFRAESTRUCTURA PA BICICLETA NA ARUBA

Na Aruba Resolucion A/RES/76/255, esta "Integracion di ciclismo en general den sistema di transporte y movilidad pa desarrollo sostenibel" ta delinea varios punto importante cu mester ser incorpora tanto den nos maneho pa transporte y movilidad sostenibel, como planificacion urbano y rural y den salubridad y deporte.

Den e planificacion urbano y creacion di infraestructura pa transporte y movilidad, particularmente Green Corridor Aruba y Watty Vos Boulevard insuficiente prioridad a ser duna na e infraestructura pa e bicicleta como medio di transporte y pa e peaton y menos ainda na e seguridad di trafico pa peaton y ciclista.

Companionan a lanta ta huur e-bikeboard, scooter y bicicleta (electrico) na turista como medio di transporte economico y sostenibel. Pero esaki ta un potencial peligro den trafico ya cu e infraestructura di transporte na Aruba no a ser diseña cu e uso di bicicleta (electrico) y ebikeboards y scooter electrico den mente.

Gobierno a anuncia un plan magno pa un transicion husto pa energia renovabel y sostenibel pa combati cambio climatico na final di e Caribbean Climate and Energy Conference.

Pero pa loke ta ta transporte y movilidad resiliente y sostenibel lo ta casi imposibel pa cumpli cu integracion di bicicleta (electrico), ebikeboards y scooter electrico den esaki.

Lo mester adapta ley y maneho pa permiti un uso mas amplio y sigur di bicicleta (electrico), ebikeboards y scooter electrico pa reduci emision di gasnan invernadero den trafico y duna aporte na ciclismo como deporte y como forma saludabel di ehercicio pa combati y reduci malesanan cronico no-contagioso.

The Improbable Connection of The Battle of Dunkirk with Aruba



More than 338,000 Allied soldiers were evacuated from Dunkirk between May 27 and June 4, 1940

(Photo WikipediaOver)

THIS week-end the world commemorated the 83rd anniversary of the completion of the evacuation of allied forces from the town of Dunkirk in France.

Even in Aruba, most people do not know that the Scottish soldiers who were stationed in Aruba 1940 - 1942 had been survivors of Dunkirk and had arrived in Aruba just three months after the evacuation at Dunkirk had come to an end.

The 4th Battalion of the 15th Infantry Division ("Queen's Own Cameron Highlanders") of the BEF - British Expeditionary Forces, commanded by the then Coronel Colin Muir Barber were among the evacuees of Dunkirk. In September 1940 they arrived in Aruba to replace the British soldiers who had been here since February of that year. Supposedly, the Scottish soldiers came to Aruba for rest and recreation and they were warmly received by the Aruban community.



Lt. Gen. Colin "Tiny" Barber with Field Marshal Bernard Montgomery during the Northwest Europe campaign 1944-4.

(Photo Wikipedia)

At 6'9", their leader Coronel Colin Barber was reputed to be the tallest member of the British military and was ironically nicknamed "Tiny". Once in Aruba, it was inevitable that he would form a friendship with a fellow Scotsman William Ferguson "Scotty" Barbour, an executive with the Shell Refinery and married to a daughter of Mr. L. J. M. "Nadie" Henriquez, one of the most prominent Aruban businessmen.

Another officer with the group who befriended Arubans was Major Munro. Major Munro introduced field hockey to Aruba and coached the Caribe Club team. Under Major Munro's tutelage Caribe Club team became the strongest team on the island, even defeating the team made up of Scottish soldiers. Caribe also defeated the teams in Curacao where English and Dutch employees of the Shell refinery had introduced the game many years before.



Among the different sports that the men of Caribe Club played was field hockey. Major Munro of the Queen's Own Cameron Highlanders had introduced to Aruba.

(Photo courtesy Caribe Club)

The Scottish troops remained in Aruba until February 13, 1942. That was the day that the United States army sent several hundred troops to Aruba and the Scots left on the same ship that brought the GI's here. Three days later, February 16, 1942 the U-boat 156 brought war to Aruba attacking the Lago Refinery, sinking oil tankers and shelling the tank farm.

Coronel Colin Barber was awarded the Distinguished Service Order (DSO) for bravery during the Dunkirk evacuation and later was promoted to Lt. General for his performance in the battles across Northwest Europe.

Lt. General Barber was eventually honored with a knighthood: Knight Commander of the order of the British Empire and was named Companion of the Order of Bath. Sir Colin Barber died in 1964.

- CLYDE HARMS

Fortaleza pa Famia

Ta tempo pa sali for di scuridad, y busca e luz di Cristo Hesus

Y haci esaki, conociendo e tempo, cu ya ta ora pa boso lanta for di soño pasobra awor salvacion ta mas cerca nos cu tempo nos a kere. Nochi ta cerca di pasa, y dia ta cerca di habri. P'esey laga nos pone e obranan di scuridad un banda, y bisti e armadura di luz.

Laga nos comporta nos mes decentemente manera den dia, no den parandiamiento y den buracheria, no den inmoralidad sexual y den sensualidad, no den pleito y envidia. Ma bisti boso mes di Señor Hesus Cristo y no haci provision pa e carni, pa cumpli cu su mal deseonan (Romanonan 13:11-14).

Pasobra Dios no a yama nos pa ta impuro, ma pa biba un bida santo. P'esey esun cu rechasa esaki, no ta hende e ta rechasa ta Dios, sino e Dios cu ta duna su Spirito Santo na boso.

Esnan cu ta rechasa Dios y su palabra ta birando grandi dia pa dia, y hopi hende no ta nota cu nan ta bayendo leu den nan capricho y bagamunderia, y nan ta purba di hala hopi hende nan tras, pero esnan cu conoce e Berdad lo para pa Señor, nan lo para firme, pasobra Señor su binida ta cerca.

Ki ora un hende ta rechasa algo? Ora e persona tende y sa bon bon cu e ta robes, y cu tin prueba cu e ta den un eror, pero pa duresa di curason, y capricho, y un curason cu no kier arepenti e ta permanece den su rechaso na e Berdad di Dios y ta sigui den su maldad, malicia y inmoralidad.

Prome cu David comete adulterio cu Betsabe, e a busca informacion pa sa ken e muhe ta.

Y nan a bise ta Betsabe yiu muhe di Eliam, esposa di Urias e Heteo (1 Samuel 11:3).

Pero toch e a sigui, y tur hende conoce sa e consecuencia cu esaki tabatin pa David su bida y su Famia.

Si e palabra di Dios ta bisa cu algo ta robes, y cu nos mester huy for di dje, y si nos sigui persisti cu nos mester hacie, na prome luga ta un demostracion cu nos ta bobo, cabes duro, rebelde, y ta sigui den pasion immoral, bergonsoso y abominabel y no ta tene cuenta cu locual Dios ta bisa nos.

Y tur esnan cu rechasa e berdad di Dios lo hereda fierno (Galationan 5:19-21) esey no ta hende ta bisa ma ta Dios, mes ta bisa (Juan 3:16-21).

Si nos mira dia tras dia con hende cu nos ta pensa cu mester sa miho ta wordo gaña door di diabel, nos ta bin realisa cu nos den un situacion mas tristo cu morto.

Pasobra nos ta mira con hende ta sembra pa nan mes destruccion.

Keriendo cu nan ta sabi, nan ta resulta di ta bobo, pasobra e esun cu sembra pa e carni lo cosecha corrupcion, ma esun cu sembra pa e Spirito lo cosecha bida eterna.

Y nos tur ta bon na altura cu esnan cu rechasa e Yiu di Dios lo bay perdi of miho bisa lo termina den fierno, pasobra ta dos caminda tin sea cielo of fierno.

Esun cu kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no obedece e Yiu lo no mira nada, ma e furia di Dios lo keda riba dje (Juan 3:36).

No lubida cu Dios ta Dios di amor, kende ta duna oportunidad na tur hende pa alcanza bida eterna pa medio di su Yiu Cristo Hesus (Juan 3:16).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

E recuperacion di nos turismo ta demostra cu e vision di gobierno pa loke ta e Exit Strategy tabata esun corecto

Banco Central di Aruba den su ultimo publicacion "State of the economy" di e 4 kwartaal 2022 a presenta cifranan sumamente positivo y alentador pa loke ta e desaroyo di nos turismo y acopla na esaki nos Producto Domestico Bruto (GDP).

Efectonan di pandemia

Un y tur cu no ta carga un mente selectivo por corda ainda con na 2020 e pandemia a dal nos industria di turismo y consecuentemente nos economia basha abao y a crea un desempleo hamas bisto den e sector aki y tambe den tur otro sector cu tin di haber cu nos turismo.

Sinembargo e malaise economico aki no a dura mucho largo manera a pronostica for di un principio. Nos tur por corda ainda con nos Minister di Turismo cu determinacion a lansa e idea di 'exit strategy' cu e meta pa bay bek na normalidad y teniendo cuenta cu e medidanan di precaucion y risiconan calcula pa loke ta Covid 19. Hopi tabata esnan den comunidad cu a reacciona skeptico y no a kere den e strategia ey. Pero awe nos tur por mira y cosecha e resultadonan positivo di e vision aki.

Turismo y GDP

Banco Central a relata den su ultimo publicacion cu den 2022 a registra un crecimiento di 9.6% den e Producto Domestico Bruto real (Real GDP) y cual a supera e nivel pre-pandemico. Principalmente esaki tabata resultado di un crecimiento solido di nos turismo y su recuperacion den tempo hopi cortico. Den 2022 casi tur indicador relata na turismo – cu excepcion di duracion promedio di estadia – a muestra un mehoracion significativa compara cu 2021. Tur a conoce un crecimiento di riba 30%. Consecuentemente



e tasa di ocupacion hotelero cu na 2021 tabata 56.5% a yega te na 75% na 2022, Impactante ta e averahe di entrada for di cambernan hotelero disponibel (RevPar) cu a conoce un aumento di 56.5%. Tambe e cantidad di turistanan crucero a aumenta for di 135.953 pasahero na 2021 te na 610.474 na 2022.

Tur e indicadornan positivo aki ta demostra cu Aruba ta riba e bon caminda pa recupera completamente di e pandemia devastador cu a dal nos pueblo hopi duro 3 aña pasa. Nos turismo ta creciendo cada dia mas y mas y pais Aruba a haya reconocimiento internacional pa tur e logronan aki.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Myrna B. Kock-Croes

Cariñosamente yama "Bea of Beti"
*21-04-1939 - †01-06-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



"Mi kier alaba Bo Señor di henter mi curazon".
Salmo 9:1

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e la hasi y significa pa nos a bay drumi den paz di Señor, nos mama, wela, bisawela y tanta

Sra. Vda. Jesusita Franken-Luydens

Cariñosamente yama:
"Mama", "Mama Chita",
"Chuchi", "Pepe Chita", "Susita"
*24-12-1930 - †28-05-2023

Viuda di: †Sr. Asinto "Chin" Franken

Na number di su

Yiunan:

June y Albertico Tromp
Hubert Franken y Swinda Thiel
Sra Viuda Trixi Esteba
Frederick "Rudy" Franken
Marjorie y Tony Maduro
Angelín y Sydney Dirksz
Melicent y Cecil "Juni" Tromp

Yiu di criansa:

Robertico "Marion" Maduro y Susana Wit de

Mescos cu yiu:

Sandro Farro
Gregory Milton

Nieto y Nietanan:

Nadine Tromp y Ansley Koolman y yiunan
Jerrold Tromp y yiunan
Thisia y Eric Sayers y yiunan
Hilyane Franken
Jeannil Esteba y Joally Briesen y yiunan
Nilson Esteba y Rho-Jeanne Bergen y yiunan
Isha Franken y yiunan
Asinto B. Franken
R.J Franken †
Aldrin Maduro y Roslyn Croes y yiu
Vanessa Maduro
Dianne Maduro y yiunan
Cédric y Catalina Dirksz-Steenbakkers
Ansey Dirksz
Cyrielle Tromp y Gregory Boekhoudt
Ilian Maduro
Celine Maduro

Acompañante:

Regina Luydens

Rumannan

†Hose Luydens
†Chico Luydens
†Chichi Gomez
†Laura Gomez

Subrino y Subrinanan, comer y compernan, lhanan.

Demas Famia: Franken, Luydens, Tromp, Esteba, Maduro, Dirksz, Thiel, Wit de, Farro, Gomez, Eckmeyer, Giel, Bermudez, Jeand'or, Frans, Sayers, Sanchez-Alvarado na Venezuela.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocir pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar **dialuna 5 di juni 2023** di 2:00 pa 4:00 pm na misa Santa Anna, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu prome y despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com